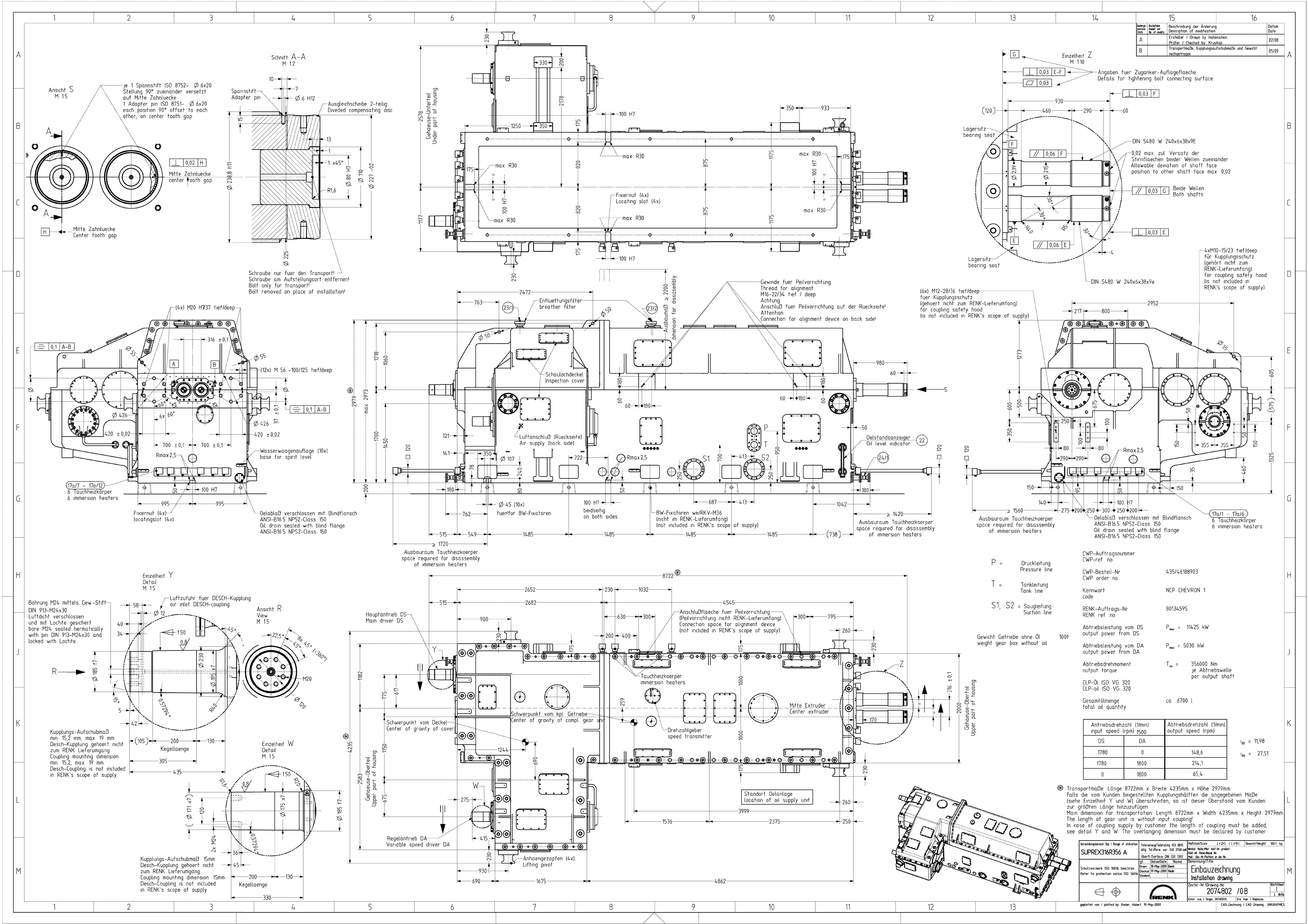


Änderungszustand State	Buchstabe kommt vor / No. of modific.	Beschreibung der Änderung / Description of modification	Datum / Date
A		Ersteller / Drawn by Hohenstein; Prüfer / Checked by Kruskop	02/08
B		Transportmaße, Kupplungsaufschubmaße und Gewicht nachgetragen	05/09

P = Druckleitung / Pressure line

T = Tankleitung / Tank line

S1, S2 = Saugleitung / Suction line

Gewicht Getriebe ohne Öl / weight gear box without oil: 100t

CWP-Auftragsnummer / CWP-ref. no.	
CWP-Bestell-Nr. / CWP order no.	435/46188903
Kennwort / code	NCP CHEVRON 1
RENK-Auftrags-Nr. / RENK ref. no.	80134595
Abtriebsleistung vom DS / output power from DS	P_{max} = 11425 kW
Abtriebsleistung vom DA / output power from DA	P_{max} = 5030 kW
Abtriebsdrehmoment / output torque	T_{ab} = 356000 Nm je Abtriebswelle / per output shaft
CLP-Öl ISO VG 320 / CLP-oil ISO VG 320	
Gesamtölmenge / total oil quantity	ca. 6700 l

Antriebsdrehzahl (1/min) input speed (rpm) 1500		Abtriebsdrehzahl (1/min) output speed (rpm)
DS	DA	
1780	0	148,6
1780	1800	214,1
0	1800	65,4

i_{DS} = 11,98

i_{DA} = 27,51

⊛ Transportmaße Länge 8722mm x Breite 4235mm x Höhe 2979mm
Falls die vom Kunden beigestellten Kupplungshälften die angegebenen Maße (siehe Einzelheit Y und W) überschreiten, so ist dieser Überstand vom Kunden zur größten Länge hinzuzufügen.
Main dimension for transportation Length 8722mm x Width 4235mm x Height 2979mm
The length of gear unit is without input coupling!
In case of coupling supply by customer the length of coupling must be added, see detail Y and W. The overlanging dimension must be declared by customer.

Verwendungsbereich Typ / Range of utilization: SUPREX316R356 A	Tolerierung/Tolerating ISO 8015; Allg. Tol./Perm. var. ISO 2768-mK; Oberfl./Surface DIN ISO 1302	Maßstab/Scale 1:20 (1:5); Gewicht/Weight 100 t kg
Schutzvermerk ISO 16016 beachten / Refer to protection notice ISO 16016	Drawn 18-May-2009 Boeck; Checked 19-May-2009 Rieder	Benennung/Title: Einbauzeichnung / Installation drawing
	RENK	Zeichn.-Nr./Drawing-No 2074802 /0B; Blatt/Sheet 1; 1 Bl/Sh; Entst. aus / Origin 2071050/0

geplottet von / plotted by: Rieder, Hubert, 19-May-2009 — CAD-Zeichnung / CAD Drawing UNIGRAPHICS

Änderungszustand State	Buchstabe kommt vor No. of modific.	Beschreibung der Änderung Description of modification	Datum Date
A		Ersteller / Drawn by E+E Prüfer / Checked by Rieder	03/09

Schnitt AX-AX
Section
M 1:10

AY AY AZ AZ

Schnitt AY-AY
Section
M 1:10

2213,2220
M = 420 Nm

Schnitt AZ-AZ
Section
M 1:10

2222
2221

X
siehe Blatt 2
see sheet 2

Schnitt BS-BS
Section
M 1:10

1508
Düse
nozzel

SCHNITT A-A gedreht gez
Section
von Blatt 2
from sheet 2

1115
1116

1411,1412
p=1000 bar

2015
2016

B

1431
1432
p = 1000 bar

1433
nur für Gehäuse-
bearbeitung
for housing
machining only

1520-1522
1525,1526

1452
nur für Gehäuse-
bearbeitung
for housing
machining only

1620-1622
1625,1526

2321 2325 1434-1436 1437 2322 1500 2302 1513 1514 p = 1000 bar

2605 2604 2620 1310,1311 1467

1600 1475 1465 1613 1614 p = 1000 bar

AX AX 2168

1421
1422
p=1000 bar

1117
1118

2070
2069

2166
öldicht verschlossen
locked oilproof

2165

1414-1418

1423-1427

Z

BS 2324 BS 2326 2328 2327 2329 2305 BS BS

BD 2625 2635 BE BB 2330 BC

gesichert mit Lochte 275
nach ZAN 11525
secured with Loctite 275
as per ZAN 11525

295 10 10 25 316

2648
2649

2345
2346

2638
2645
2646,2647
Schraube nur für den Transport
Schraube am Aufstellungsort entfernen
bolt only for transport
bolt removed on site

Abtrieb II
Output II

Abtrieb I
Output I

Y
siehe Blatt 2
see sheet 2

2341,2342
2340
2338
2303

1471,1472
p = 1000 bar

1470,1472
p = 1000 bar

1635
1636

2335

1972
1970
1812
1813
1805
1820
1810
1825
1803
1762
1763

1811
1961
1963
1806
1826
1802

1530 1531
1554
1556-1558
1510 1511 p = 1000 bar
1551 1552 p = 1000 bar
1453-1455
1451
1630 1631
1654
1656-1658
1651 1652 p = 1000 bar
1610 1611 p = 1000 bar

Einzelheit Z
Detail
M 1:2

2315
2314
2312
2313
2323
1
0,3 +0,05 0

Einzelheit BB
Detail
M 2:5
2331
2,5 Luft
clearance

Einzelheit BC
Detail
M 2:5
2336
3 Luft
clearance

Einzelheit BD
Detail
M 2:5
4 Luft
clearance
2626

Einzelheit BE
M 2:5
2636
5 Luft
clearance

Schnitt B-B
Section
M 1:10

C E BA BA D E 2153

Schnitt D-D
Section
M 1:10

2152,2160
2212
1428
öldicht verschlossen
locked oil proof
2206
2205
2167
2175
2174
2177
2178
2111
2214
2207
1439
Düse
nozzle
1 +0,3
1 +0,3
2205
2310
2311

Schnitt E-E
Schnitt
M 1:10

EA EA
2157-
2159
2320
2154
2216,2217
2156

Schnitt EA-EA
Section
M 1:10

2163
öldicht verschlossen
locked oilproof

Schnitt BA-BA
M 1:10

2155
Düse
nozzel

Schnitt C-C
Section
M 1:5

2195
2201
2202
2198
2203
2196
2200
Düse
nozzel
2199
öldicht verschlossen
locked oilproof
2187
2188
2176
2186
2180
2181
2189
2190

	Anzugsmoment M_A m_{ges}=0,125 Tightening M_A													
	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24	M30	M36	M42	M48
Schrauben 8.8 Screws 8.8	9,5	23	46	80	125	195	270	385	510	660	1350	2300	3650	5500
Schrauben 10.9 Screws 10.9		32	64	110	180	275	390	540	720	930	1850	3200	5100	

Teile werden bei Montage fertigbearbeitet bzw. angepaßt
parts are finish machined and / or adjusted on assembly

Saemtliche Kupplungsverzahnungen mit Gleitlack Molykote D312R versehen!
All tooth couplings coated with molykote D321R!

Alle innenliegenden Schraubenverbindungen gesichert mit Loctite 243 nach ZAN 11525
All internal screw connections secured with Loctite 243 as per ZAN 11525

Beachte Zeichg fuer Gehaeuse- Lagerbuegel- und Lagerstuehle- Verschraubungen 2075928/0
See drawing 2075928/0 for housing and bearing seat screw connections

NPC CHEVRON 1 80134595
NPC CHEVRON 2 80134596

Verwendungsbereich Typ / Range of utilization	Tolerierung/Tolerating ISO 8015	Maßstab/Scale 1:10	Gewicht/Weight kg
SUPREX316R356A	Allg. Tol./Perm. var. ISO 2768-mK Oberfl./Surface DIN ISO 1302	Werkst. Halbz./Mat. half-fin. product Roht.-Nr. Rohm./Blank No. Mod.- Ges.-Nr./Pattern or die No.	
Schutzvermerk ISO 16016 beachten Refer to protection notice ISO 16016	gt / Datum/Date / Name Drawn 30-Mar-2009 Hohenstein Checked 30-Mar-2009 Rieder Standard	Benennung/Title Zusammenstellung Assembly drawing	
	RENK	Zeichn.-Nr./Drawing-No. 2074803 /0A	Blatt/Sheet 1 3 Bl./Sh.
		Entst. aus / Origin:	Ers. fuer / Replaces:

geplottet von / plotted by: Rieder, Hubert, 30-Mar-2009
CAD-Zeichnung / CAD Drawing UNIGRAPHICS

Ansicht X
von Bl.1

siehe Bl.1
see sheet 1

Ansicht Y
von Bl.1

siehe Bl.3
see sheet 3

Schnitt AR-AR
Section
M 1:10

Schnitt AS-AS
Section
M 1:10

Schnitt AT-AT
Section
M 1:10

Einzelheit BV
Detail
M 1:5

Schnitt AU-AU
Section
M 1:15

Schnitt AW-AW
Section
M 1:15

Schnitt XB-XB
Section
M 1:15

Schnitt XC-XC
Section
M 1:15

Schnitt XA-XA
Section
M 1:10

Einzelheit BW
Detail
M 2:5

Schnitt F-F
Section

Schnitt G-G
Section

Schnitt H-H
Section
M 1:7,5

Teile werden bei Montage fertigbearbeitet bzw. angepaßt
parts are finish machined and / or adjusted on assembly

Saemtliche Kupplungsverzahnungen mit Gleitlack Molykote D312R versehen!
All tooth couplings coated with molykote D321R!

Alle innenliegenden Schraubenverbindungen gesichert mit Loctite 243 nach ZAN 11525
All internal screw connections secured with Loctite 243 as per ZAN 11525

Beachte Zeichn. fuer Gehaeuse- Lagerbuegel- und Lagerstuehle- Verschraubungen 2075928/0
See drawing 2075928/0 for housing and bearing seat screw connections

Änderungszustand / State	Buchstabe kommt vor / No. of modific.	Beschreibung der Änderung / Description of modification	Datum / Date
A		Ersteller / Drawn by E+E Prüfer / Checked by Rieder	03/09

NPC CHEVRON 1 — 80134595
NPC CHEVRON 2 — 80134596

Verwendungsbereich Typ / Range of utilization: SUPREX316R356A	Tolerierung/Tolerating ISO 8015; Allg. Tol./Perm. var. ISO 2768-mK; Oberfl./Surface DIN ISO 1302	Maßstab/Scale 1:15	Gewicht/Weight kg
Schutzvermerk ISO 16016 beachten / Refer to protection notice ISO 16016	gt / Datum/Date / Name; Drawn 30-Mar-2009 Hohenstein; Checked 30-Mar-2009 Rieder; Standard	Werkst. Halbz./Mat. half-fin. product; Roht.-Nr. Rohm./Blank No.; Mod.-Ges.-Nr./Pattern or die No.; Benennung/Title: Zusammenstellung / Assembly drawing	
	RENK	Zeichn.-Nr./Drawing-No. 2074803 /0A	Blatt/Sheet 2 / 3 Bl/Sh
		Entst. aus / Origin.	Ers. fuer / Replaces

geplottet von / plotted by: Rieder, Hubert, 30-Mar-2009
CAD-Zeichnung / CAD Drawing UNIGRAPHICS

Änderungszustand State	Buchstabe kommt vor No of modific	Beschreibung der Änderung Description of modification	Datum Date
A		Ersteller / Drawn by E+E Prüfer / Checked by Rieder	03/09

Einzelheit S
Detail
M 1:1

2520
2521
öldicht verschlossen
(Druckölpressverband)
locked oilproof
(pressure oil joint)

Schnitt KA-KA
Section

2902/1
2902/2
2905,2906
ca 5
about
Abtriebsgehäuse Oberteil
upper part output housing
Verteilerrad oben
upper distributor

Einzelheit T
Detail
M 1:1

2520
2521
öldicht verschlossen
(Druckölpressverband)
locked oilproof
(pressure oil joint)

1509
Düse
nozzle
KA
S
KA
2504
1513
1514
1509
Düse
nozzle
2503
2602
2513
2514
2512
2515
1609
Düse
nozzle
2511
1609
Düse
nozzle
2526
2523
2522
BF
2525
BG
2526
L
2516
BJ
2532
BH
2532
2516
BJ
2532
BH
2532
2523
2522
BF
2525
BG
2526
L
2526
1509
Düse
nozzle
2514
2511
1609
Düse
nozzle
1609
Düse
nozzle
T
1509
Düse
nozzle
2504
1516,1517
p = 1000 bar
2503
2513
2512
2515

Schnitt K-K
Section
von Bl.2
from sheet 2

1281-1284
1285
mit UHU plus eingeklebt
glued with UHU plus
2603
Abtrieb II
Output II
1243-1245
1616,1617
p = 1000 bar

Einzelheit BF
Detail
M 1:2
2527
5

Einzelheit BG
Detail
M 1:2
2527
5

Einzelheit BH
Detail
M 1:2
2534
5

Einzelheit BJ
Detail
M 1:2
2533
5

Schnitt BR-BR
Section
M 1:10
Abtrieb 2
Output 2
1641
öldicht verschlossen
locked oil proof
1641
öldicht verschlossen
locked oil proof
1640
öldicht verschlossen
locked oil proof

Schnitt BP-BP
Section
M 1:10
Abtrieb 1
Output 1
1639
öldicht verschlossen
locked oil proof
1640
öldicht verschlossen
locked oil proof

Schnitt LB-LB
Section
M 1:5

2606
öldicht verschlossen
locked oil proof
2614
2612
2613
2615
2609
Drossel
nozzel
2619
2637
hydraulisch angezogen
p = 125 bar = 144000 N
Spannvorrichtung 1446754 Bl 1-3
(RENK Lager-Nr 1446754)
tightened hydraulically
p = 125 bar = 144000N
hydraulic device 1446754 Bl 1-3
2618
0,3 +0,05
2611
2617
2616
2607
öldicht verschlossen
locked oil proof

Schnitt LA-LA
Section
M 1:5
2608
Drossel
nozzle

Schnitt L-L
Section
LA
LB
BP
BR
LB
BR
LA
BP

Räderschema
Gear sheme
Ansicht auf Abtrieb
View to output
(Abtriebsstufe und Verteilerwellen)
(Output stage and distributor shaft)

2503 Verteilerwelle oben / Upper distributor shaft
2504 Verteilerrad oben / Upper distributor wheel
2303 Abtriebswelle 1 / Output shaft 1
2603 Abtriebswelle 2 / Output shaft 2
2504 Verteilerrad unten / Bottom distributor wheel
2503 Verteilerwelle unten / Bottom distributor shaft
455
455
67,64
316

2001 Antriebswelle / Input shaft
2211 Hohlrad / Annulus
2102 Stirnrad Hauptantr / Spur gear main input
2195 Planetenrad (6x) / Planet gear (6x)
2186 Sonnenritzel / Sun pinion
1802 Ritzelwelle 3 Regelstufe / Pinion shaft 3rd control stage
1803 Stirnrad 2 Regelstufe / Spur gear 2nd control stage
1752 Ritzelwelle 2 Regelstufe / Pinion shaft 2nd control stage
1753 Stirnrad 1 Regelstufe / Spur gear 1st control stage
1701 Antriebswelle Regelstufe / Input shaft control stage
575
775
1150
675

Räderschema
Gear sheme
Ansicht auf Antrieb
View to input
(Antriebsstufe und Regelantrieb)
(Input stage and control input)

Teile werden bei Montage fertigbearbeitet bzw. angepaßt
parts are finish machined and / or adjusted on assembly

Saemtliche Kupplungsverzahnungen mit Gleitlack Molykote D312R versehen!
All tooth couplings coated with molykote D321R!

Alle innenliegenden Schraubenverbindungen gesichert mit Loctite 243 nach ZAN 11525
All internal screw connections secured with Loctite 243 as per ZAN 11525

Beachte Zeichn. fuer Gehaeuse- Lagerbuegel- und Lagerstuehle- Verschraubungen 2075928/0
See drawing 2075928/0 for housing and bearing seat screw connections

NPC CHEVRON 1 80134595
NPC CHEVRON 2 80134596

Verwendungsbereich Typ / Range of utilization SUPREX316R356A	Tolerierung/Tolerating ISO 8015 Allg. Tol./Perm. var. ISO 2768-mK Oberfl./Surface DIN ISO 1302	Maßstab/Scale 1:7,5 Werkst. Halbz./Mat. half-fin. product Roht.-Nr. Rohm./Blank No Mod.- Ges.-Nr./Pattern or die No	Gewicht/Weight kg
Schutzvermerk ISO 16016 beachten Refer to protection notice ISO 16016	gt / Datum/Date / Name Drawn 30-Mar-2009 Hohenstein Checked 30-Mar-2009 Rieder Standard	Benennung/Title Zusammenstellung Assembly drawing	
	RENK	Zeichn.-Nr./Drawing-No 2074803 /0A Entst. aus / Origin / Ers. fuer / Replaces	Blatt/Sheet 3 3 Bl./Sh

geplottet von / plotted by Rieder, Hubert, 30-Mar-2009
CAD-Zeichnung / CAD Drawing UNIGRAPHICS

ohne Ölversorgungsanlage und Verbindungsleitungen gezeichnet
drawn without oil supply unit and connection pipes

(23/1) 2940, 2941
2940, 2941 (23/2)
P
T
S1
S2
V
2930-2936 (22)
42 LG 08620
6750 (24/2)
N 20304
(24/1) 6750
N 20303
600
510/17
510/16
5305
(nur zum Versand)
(for delivery only)
6088
(nur zum Versand)
(for delivery only)
6111
(nur zum Versand)
(for delivery only)

Einzelheit V
Detail V
M 2:5

max. Ölstand
max. oil level
Normalstand (Öl kalt, Pumpe nicht in Betrieb)
regular oil level
(oil cold, pump off)
Betriebstemperatur und Pumpe in Betrieb
opperation temperature and pump workong
Öl kalt und Pumpe in Betrieb
oil cold and pump working
min. Ölstand
min. oil level
min. min. Ölstand (Schaltpunkt)
min. min. oil level (set point)
25
25
(600)
ca. 430

Schnitt D-D
Section D-D
M 1:10
6115-6123
(95)
N 20408

Ansicht Y
View Y
(90° gedreht)
(view rotated 90°)

8052
Getriebeheizung
gear heating
+A203.14
17a/1-17a/6

510/22
2960-2964
(17b/1)
42 TSH 08632
2975-2977
(19)
42 LSL 08621

2950, 2953 (17a/1) 42 EA 08621 E1
2950, 2953 (17a/2) 42 EA 08621 E2
2950, 2953 (17a/3) 42 EA 08621 E3
2950, 2953 (17a/4) 42 EA 08621 E4
2950, 2953 (17a/5) 42 EA 08621 E5
2950, 2953 (17a/6) 42 EA 08621 E6

Änderungszustand State	Buchstabe kommt vor No. of modific.	Beschreibung der Änderung Description of modification	Datum Date
A		Ersteller / Drawn by Boeck Prüfer / Checked by Kruskop	03/09
B		Zeichnung nach Kundenwunsch geändert	04/09
C		Zeichnung gilt nur für Linie 1, Auftrags-Nr. für Linie 2 entfernt	05/09
D	1x	Maß 4680 von 4380 nach Kundenwunsch geändert	05/09
E	1x	Maß 4380 von 4610 nach Kundenwunsch geändert	06/09

515
7227
980
530/2
42 XE 08623
42 XT 08623
510/2
510/1
510/21
2905 (90)
42 SE 08626
2906 (512)
42 SE 08625
1100
1810
530/1
42 XE 08621
42 XT 08621
510/14
510/19
510/18
510/15
Y
Z siehe Blatt 2
see sheet 2
6021-6038 Ø 323,9x3,2 DN 300 (S1)
Ø 323,9x3,2 DN 300 6021-6038 (S2)
D D
(D) (E) 4610
X
siehe Blatt 2
see sheet 2 B
siehe Blatt 2
see sheet 2 C
1110

Schnitt W-W
Section W-W
M 1:5
Ø 20
min 95
Bohrung für Sicherheitsdübel
Bore for safety bolts

30
30
250
(1800)
2300
250
U
30
30
10x Ø 22
W
W
500
2500
(2500)
500
6000
8620-8630

Ansicht U
View U
M 1:10
+A204.44
13 15 16 84 88 40
8652
Widerstandsthermometer
Resistance thermometer
Druckmessumformer
Pressure transmitter
Temperaturregelventil
Temperature regulating valve

8132
Impulsgeber
Impuls transmitter
Drehmomentenmessung
Torque measurement
+A203.451
512, 530/1, 530/2

Ansicht X
View X
(90° gedreht)
(view rotated 90°)
S
A
A
Auflagefläche Ölanlage
Seating lubrication unit
100.200
100
100.100
200
250
700
950
8052
Getriebeheizung
gear heating
A203.13
17a/10-17a/15
100.400
2960-2964
(17b/3)
42 TSH 08647

2952, 2953 (17a/10) 42 EA 08623 E10
2952, 2953 (17a/11) 42 EA 08623 E11
2952, 2953 (17a/12) 42 EA 08623 E12
2952, 2953 (17a/13) 42 EA 08623 E13
2952, 2953 (17a/14) 42 EA 08623 E14
2952, 2953 (17a/15) 42 EA 08623 E15

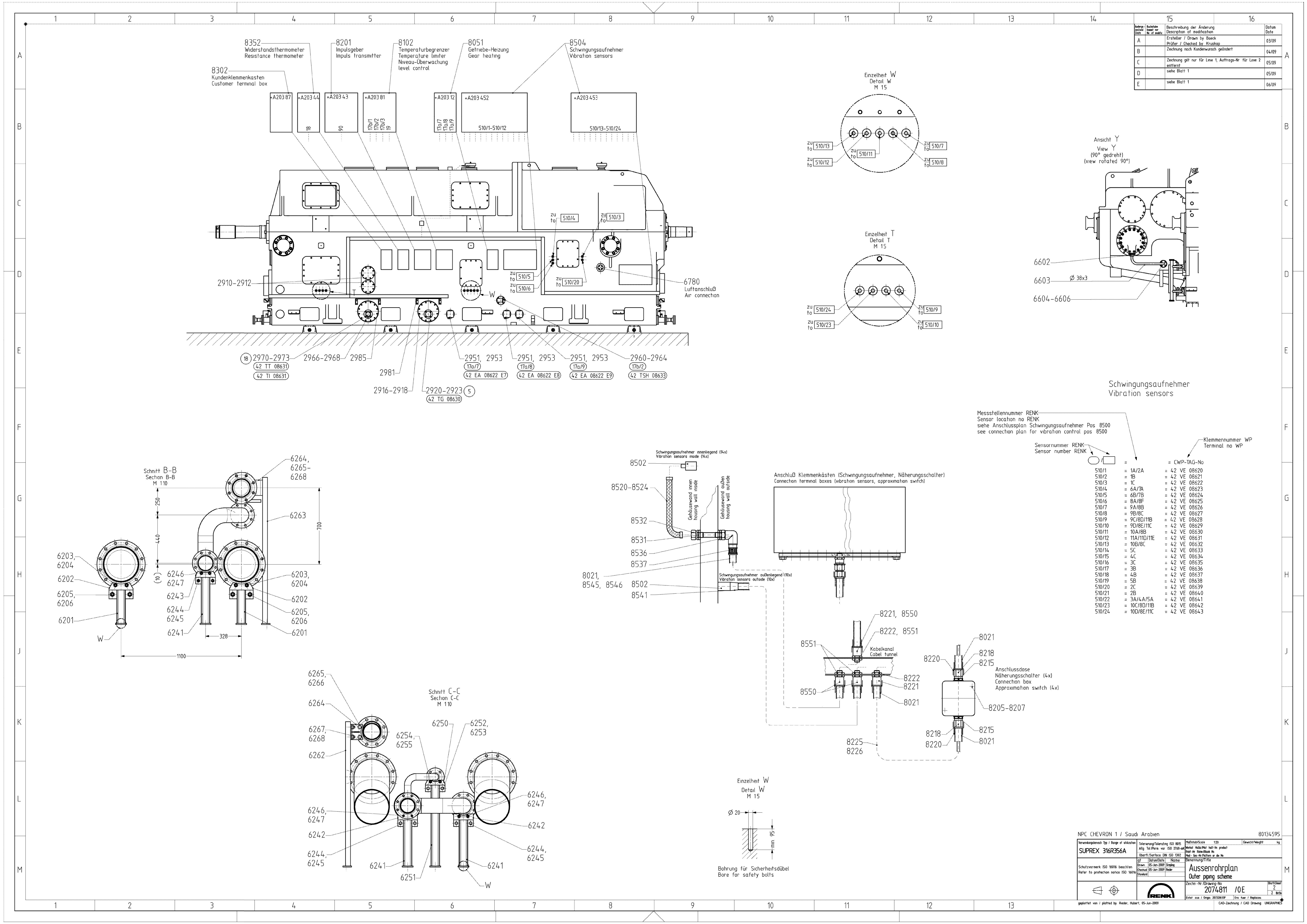
Ansicht S
View S
M1:15
(63) 6070
(64) 6061
(63) 6070
(62) 6091
Ø 139,7x2 DN 125 6077 (T2)
Ø 60,3x1,6 DN 50 6062-6066 (T3)
Ø 139,7x2 DN 125 6071-6087 (T1)
Ø 168,3x2 DN150 6092-6110 (P)

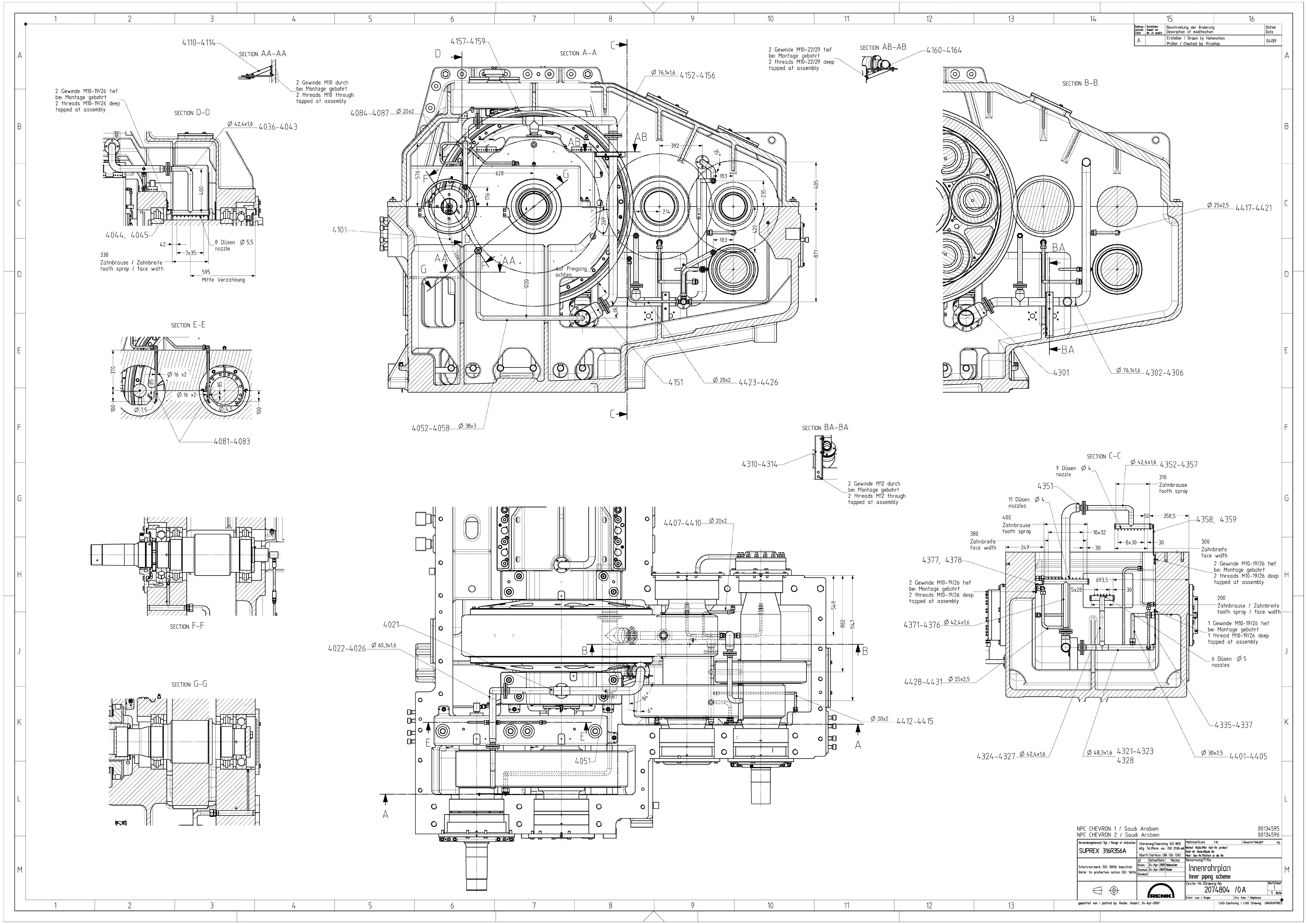
Schnitt A-A
Section A-A
M 1:20
P
S2
T3
S1
T1
T2
895
485
220
485

NPC CHEVRON 1 / Saudi Arabien 80134595

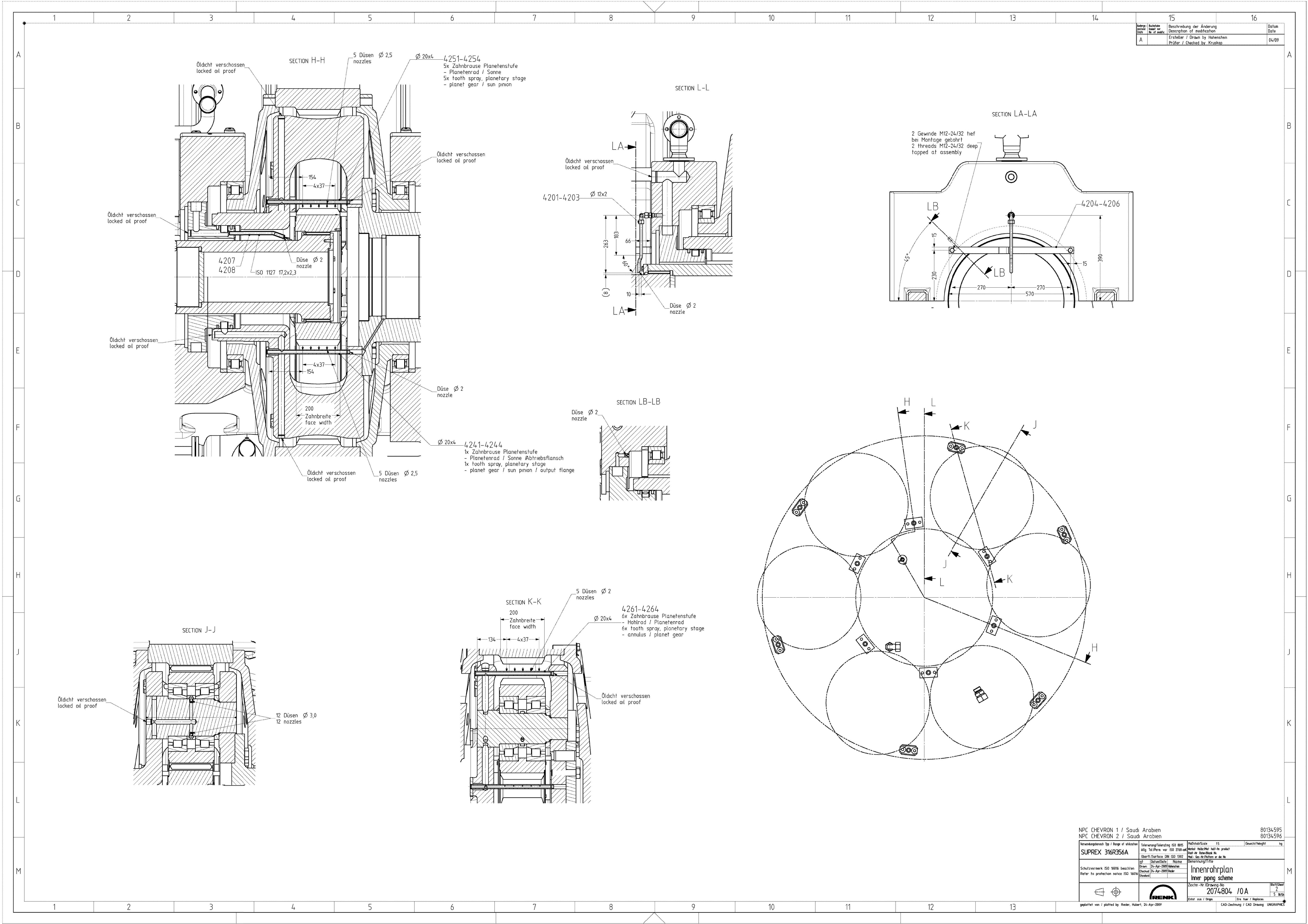
Verwendungsbereich Typ / Range of utilization: SUPREX 316R356A	Tolerierung/Tolerating ISO 8015 Allg. Tol./Perm. var. ISO 2768-mK Oberfl./Surface DIN ISO 1302	Maßstab/Scale 1:20	Gewicht/Weight kg
Schutzvermerk ISO 16016 beachten Refer to protection notice ISO 16016	gt / Datum/Date / Name Drawn 05-Jun-2009 Stripling Checked 05-Jun-2009 Rieder Standard	Benennung/Title: Aussenrohrplan Outer piping scheme	
	RENK	Zeichn.-Nr./Drawing-No 2074811 /0E	Blatt/Sheet 1, 2 Bl/Sh
		Entst. aus / Origin: 2073281/0F	Ers. fuer / Replaces

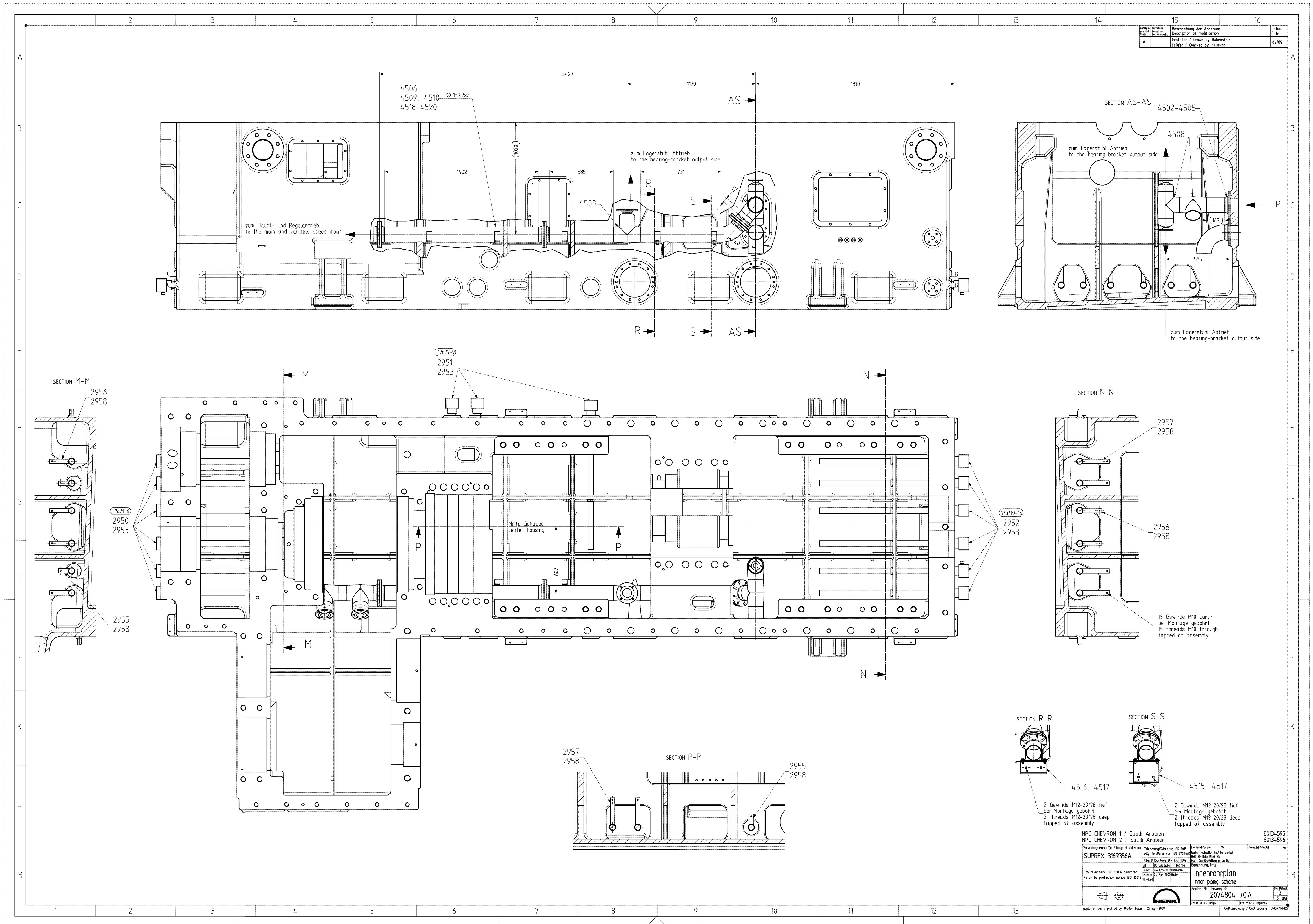
geplottet von / plotted by: Rieder, Hubert, 05-Jun-2009
CAD-Zeichnung / CAD Drawing UNIGRAPHICS


8352
Widerstandsthermometer
Resistance thermometer
8201
Impulsgeber
Impuls transmitter
8102
Temperaturbegrenzer
Temperature limiter
Niveau-Überwachung
level control
8051
Getriebe-Heizung
Gear heating
8504
Schwingungsaufnehmer
Vibration sensors
8302
Kundenklemmenkasten
Customer terminal box
+A203 87
+A203 44
18
+A203 43
90
+A203 81
17b/1 17b/2 17b/3 19
+A203 12
17a/7 17a/8 17a/9
+A203 452
510/1-510/12
+A203 453
510/13-510/24
zu to 510/4
zu to 510/3
zu to 510/5
zu to 510/6
zu to 510/20
W
T
2910-2912
6780
Luftanschluß
Air connection
18 2970-2973
42 TT 08631
42 TI 08631
2966-2968
2985
2981
2916-2918
2920-2923 5
42 TG 08630
2951, 2953
17a/7
42 EA 08622 E7
2951, 2953
17a/8
42 EA 08622 E8
2951, 2953
17a/9
42 EA 08622 E9
2960-2964
17b/2
42 TSH 08633
Einzelheit W
Detail W
M 15
zu to 510/13
zu to 510/12
zu to 510/11
zu to 510/7
zu to 510/8
Einzelheit T
Detail T
M 15
zu to 510/24
zu to 510/23
zu to 510/9
zu to 510/10
Ansicht Y
View Y
(90° gedreht)
(view rotated 90°)
6602
6603
Ø 38x3
6604-6606
Schwingungsaufnehmer
Vibration sensors
Messstellennummer RENK
Sensor location no RENK
siehe Anschlussplan Schwingungsaufnehmer Pos 8500
see connection plan for vibration control pos 8500
Sensornummer RENK
Sensor number RENK
Klemmennummer WP
Terminal no WP
= = CWP-TAG-No
510/1 = 1A/2A = 42 VE 08620
510/2 = 1B = 42 VE 08621
510/3 = 1C = 42 VE 08622
510/4 = 6A/7A = 42 VE 08623
510/5 = 6B/7B = 42 VE 08624
510/6 = 8A/8F = 42 VE 08625
510/7 = 9A/8B = 42 VE 08626
510/8 = 9B/8C = 42 VE 08627
510/9 = 9C/8D/11B = 42 VE 08628
510/10 = 9D/8E/11C = 42 VE 08629
510/11 = 10A/8B = 42 VE 08630
510/12 = 11A/11D/11E = 42 VE 08631
510/13 = 10B/8C = 42 VE 08632
510/14 = 5C = 42 VE 08633
510/15 = 4C = 42 VE 08634
510/16 = 3C = 42 VE 08635
510/17 = 3B = 42 VE 08636
510/18 = 4B = 42 VE 08637
510/19 = 5B = 42 VE 08638
510/20 = 2C = 42 VE 08639
510/21 = 2B = 42 VE 08640
510/22 = 3A/4A/5A = 42 VE 08641
510/23 = 10C/8D/11B = 42 VE 08642
510/24 = 10D/8E/11C = 42 VE 08643
Schnitt B-B
Section B-B
M 110
6264,
6265-
6268
6263
250
440
700
(10)
6203,
6204
6202
6205,
6206
6201
W
6246
6247
6243
6244
6245
6241
328
1100
Schwingungsaufnehmer innenliegend (14x)
Vibration sensors inside (14x)
8502
8520-8524
Gehäusewand innen
housing wall inside
Gehäusewand außen
housing wall outside
8532
8531
8536
8537
8021,
8545, 8546
Schwingungsaufnehmer außenliegend (10x)
Vibration sensors outside (10x)
8541
Anschluß Klemmenkästen (Schwingungsaufnehmer, Näherungsschalter)
Connection terminal boxes (vibration sensors, approximation switch)
8221, 8550
8222, 8551
Kabelkanal
Cabel tunnel
8550
8222
8221
8021
8225
8226
8220
8218
8215
Anschlussdose
Näherungsschalter (4x)
Connection box
Approximation switch (4x)
8205-8207
Schnitt C-C
Section C-C
M 110
6265,
6266
6264
6267,
6268
6262
6250
6252,
6253
6254,
6255
6246,
6247
6242
6244,
6245
6241
6251
Einzelheit W
Detail W
M 15
Ø 20
min 95
Bohrung für Sicherheitsdübel
Bore for safety bolts
Änderungszustand State | Buchstabe kommt vor No of modific | Beschreibung der Änderung Description of modification | Datum Date
A | | Ersteller / Drawn by Boeck, Prüfer / Checked by Kruskop | 03/09
B | | Zeichnung nach Kundenwunsch geändert | 04/09
C | | Zeichnung gilt nur für Linie 1, Auftrags-Nr für Linie 2 entfernt | 05/09
D | | siehe Blatt 1 | 05/09
E | | siehe Blatt 1 | 06/09
NPC CHEVRON 1 / Saudi Arabien
80134595
Verwendungsbereich Typ / Range of utilization
SUPREX 316R356A
Tolerierung/Tolerating ISO 8015
Allg Tol /Perm var ISO 2768-mK
Oberfl /Surface DIN ISO 1302
Maßstab/Scale 120
Gewicht/Weight kg
Schutzvermerk ISO 16016 beachten
Refer to protection notice ISO 16016
Drawn 05-Jun-2009 Strpling
Checked 05-Jun-2009 Rieder
Benennung/Title
Aussenrohrplan
Outer piping scheme
Zeichn -Nr /Drawing-No
2074811 /0E
Blatt/Sheet 2
2 Bl/Sh
RENK
Entst aus / Origin 2073281/0F
geplottet von / plotted by Rieder, Hubert, 05-Jun-2009
CAD-Zeichnung / CAD Drawing UNIGRAPHICS

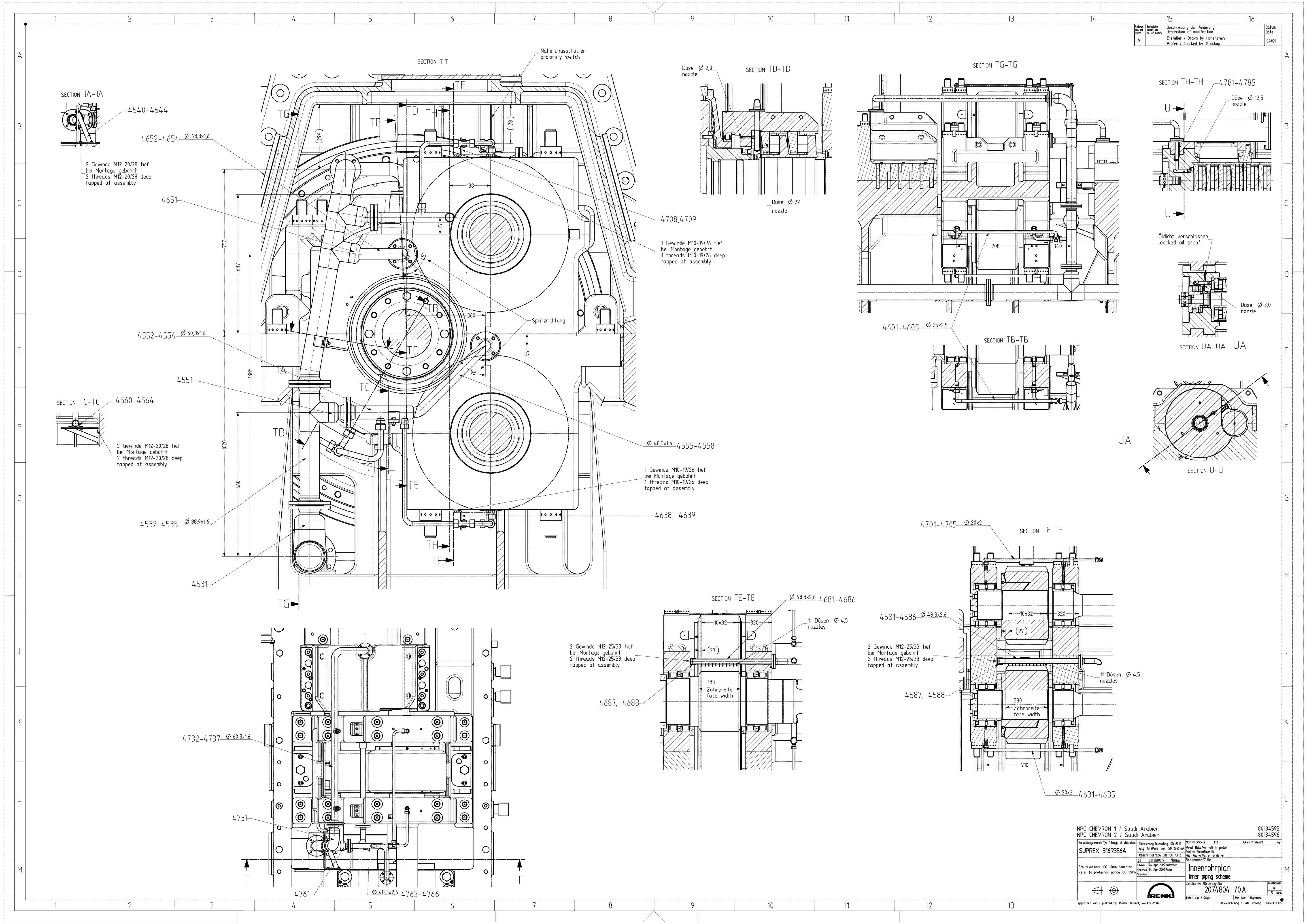


4110-4114
SECTION AA-AA
2 Gewinde M10 durch
bei Montage gebohrt
2 threads M10 through
tapped at assembly
2 Gewinde M10-19/26 tief
bei Montage gebohrt
2 threads M10-19/26 deep
tapped at assembly
SECTION D-D
Ø 42,4x1,6 4036-4043
4044, 4045
8 Düsen Ø 5,5
nozzle
330
Zahnbrause / Zahnbreite
tooth spray / face width
595
Mitte Verzahnung
SECTION E-E
Ø 16 x2
Ø 7,5
Ø 4,5
4081-4083
SECTION F-F
SECTION G-G
4157-4159
SECTION A-A
Ø 76,1x1,6 4152-4156
4084-4087 Ø 20x2
4101
auf Freigang
achten
4151
Ø 20x2 4423-4426
4052-4058 Ø 38x3
2 Gewinde M10-22/29 tief
bei Montage gebohrt
2 threads M10-22/29 deep
tapped at assembly
SECTION AB-AB
4160-4164
SECTION B-B
Ø 25x2,5 4417-4421
4301
Ø 76,1x1,6 4302-4306
SECTION BA-BA
4310-4314
2 Gewinde M12 durch
bei Montage gebohrt
2 threads M12 through
tapped at assembly
4407-4410 Ø 20x2
4021
4022-4026 Ø 60,3x1,6
4051
Ø 20x2 4412-4415
SECTION C-C
9 Düsen Ø 4
nozzle
Ø 42,4x1,6 4352-4357
310
Zahnbrause
tooth spray
4351
11 Düsen Ø 4
nozzles
400
Zahnbrause
tooth spray
380
Zahnbreite
face width
4358, 4359
300
Zahnbreite
face width
4377, 4378
2 Gewinde M10-19/26 tief
bei Montage gebohrt
2 threads M10-19/26 deep
tapped at assembly
200
Zahnbrause / Zahnbreite
tooth spray / face width
1 Gewinde M10-19/26 tief
bei Montage gebohrt
1 thread M10-19/26 deep
tapped at assembly
4371-4376 Ø 42,4x1,6
6 Düsen Ø 5
nozzles
4428-4431 Ø 25x2,5
4335-4337
4324-4327 Ø 42,4x1,6
Ø 48,3x1,6 4321-4323
4328
Ø 30x2,5 4401-4405
Änderungszustand / State | Buchstabe kommt vor / No of modific | Beschreibung der Änderung / Description of modification | Datum / Date
A | Ersteller / Drawn by Hohenstein | Prüfer / Checked by Kruskop | 04/09
NPC CHEVRON 1 / Saudi Arabien 80134595
NPC CHEVRON 2 / Saudi Arabien 80134596
Verwendungsbereich Typ / Range of utilization
SUPREX 316R356A
Tolerierung/Tolerating ISO 8015
Allg. Tol./Perm. var. ISO 2768-mK
Oberfl./Surface DIN ISO 1302
Maßstab/Scale 1:10
Gewicht/Weight kg
Schutzvermerk ISO 16016 beachten
Refer to protection notice ISO 16016
Drawn 24-Apr-2009 Hohenstein
Checked 24-Apr-2009 Rieder
Standard
Benennung/Title
Innenrohrplan
Inner piping scheme
Zeichn.-Nr./Drawing-No
2074804 /0A
Blatt/Sheet 1
5 Bl/Sh
RENK
geplottet von / plotted by Rieder, Hubert, 24-Apr-2009
CAD-Zeichnung / CAD Drawing UNIGRAPHICS

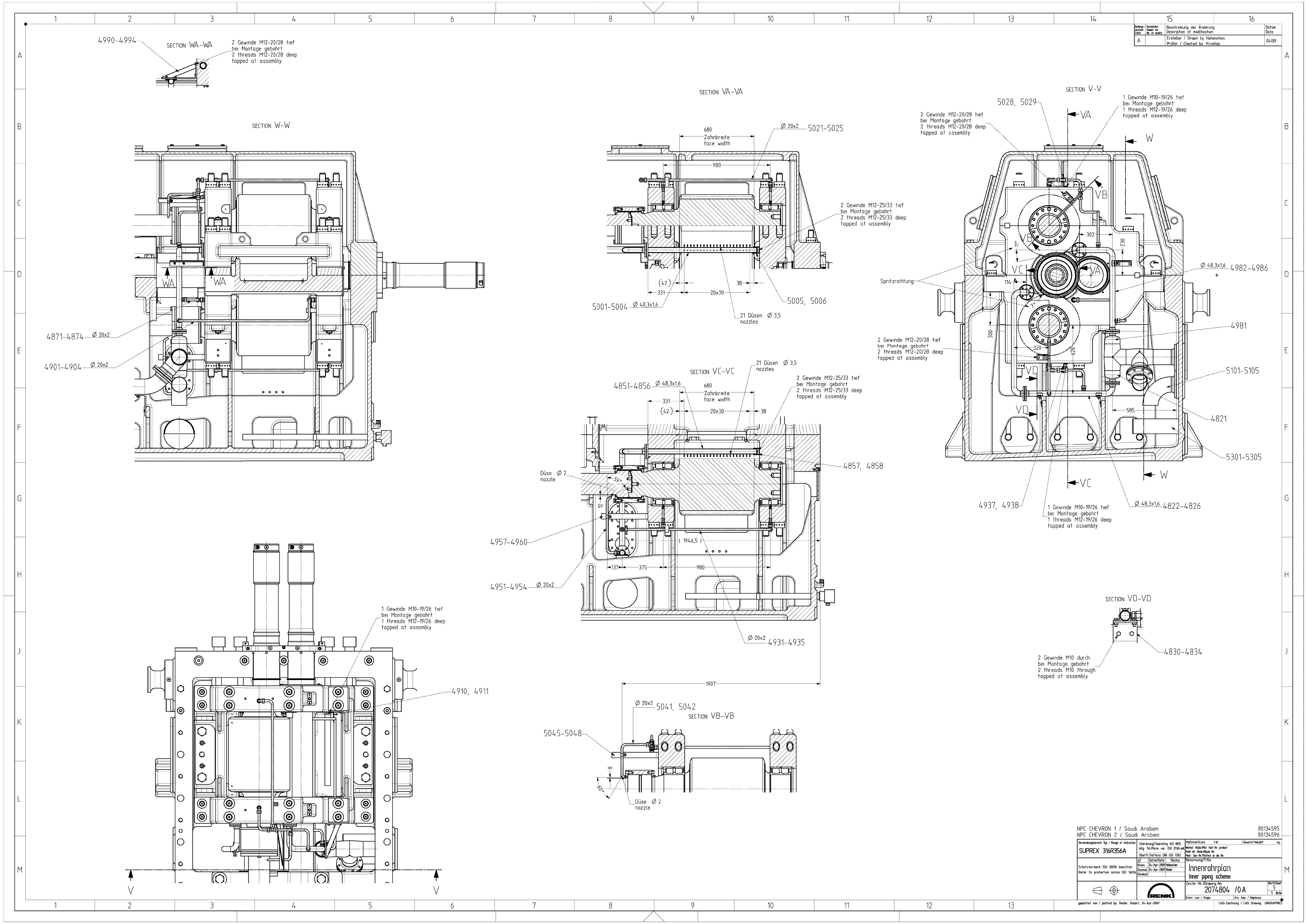

SECTION H-H
Öldicht verschossen
locked oil proof
5 Düsen Ø 2,5
nozzles
Ø 20x4
4251-4254
5x Zahnbrause Planetenstufe
- Planetenrad / Sonne
5x tooth spray, planetary stage
- planet gear / sun pinion
154
4x37
4207
4208
ISO 1127 17,2x2,3
Düse Ø 2
nozzle
200
Zahnbreite
face width
Ø 20x4
4241-4244
1x Zahnbrause Planetenstufe
- Planetenrad / Sonne /Abtriebsflansch
1x tooth spray, planetary stage
- planet gear / sun pinion / output flange
SECTION L-L
LA
4201-4203
Ø 12x2
263
183
66
60°
(8)
10
SECTION LA-LA
2 Gewinde M12-24/32 tief
bei Montage gebohrt
2 threads M12-24/32 deep
tapped at assembly
LB
4204-4206
45°
15
230
390
270
570
SECTION LB-LB
SECTION J-J
12 Düsen Ø 3,0
12 nozzles
SECTION K-K
5 Düsen Ø 2
nozzles
4261-4264
6x Zahnbrause Planetenstufe
- Hohlrad / Planetenrad
6x tooth spray, planetary stage
- annulus / planet gear
134
H
L
K
J
Änderungszustand State | Buchstabe kommt vor No. of modific | Beschreibung der Änderung Description of modification | Datum Date
A | | Ersteller / Drawn by Hohenstein Prüfer / Checked by Kruskop | 04/09
NPC CHEVRON 1 / Saudi Arabien 80134595
NPC CHEVRON 2 / Saudi Arabien 80134596
Verwendungsbereich Typ / Range of utilization
SUPREX 316R356A
Tolerierung/Tolerating ISO 8015
Allg. Tol./Perm. var. ISO 2768-mK
Oberfl./Surface DIN ISO 1302
Maßstab/Scale 1:5
Gewicht/Weight kg
Werkst. Halbz./Mat. half-fin. product
Roht.-Nr. Rohm./Blank No.
Mod.-Ges.-Nr./Pattern or die No.
Schutzvermerk ISO 16016 beachten
Refer to protection notice ISO 16016
Datum/Date Name
Drawn 24-Apr-2009 Hohenstein
Checked 24-Apr-2009 Rieder
Standard
Benennung/Title
Innenrohrplan
Inner piping scheme
Zeichn.-Nr./Drawing-No.
2074804 /0A
Blatt/Sheet 2
5 Bl/Sh
RENK
Entst. aus / Origin
Ers. fuer / Replaces
geplottet von / plotted by Rieder, Hubert, 24-Apr-2009
CAD-Zeichnung / CAD Drawing UNIGRAPHICS



Änderungszustand / State
Buchstabe kommt vor / No of modific
Beschreibung der Änderung / Description of modification
Datum / Date
A
Ersteller / Drawn by Hohenstein
Prüfer / Checked by Kruskop
04/09
3427
1170
1810
4506
4509, 4510
4518-4520
Ø 139,7x2
AS
(1020)
1402
585
731
zum Lagerstuhl Abtrieb
to the bearing-bracket output side
R
S
42
40°
4508
zum Haupt- und Regelantrieb
to the main and variable speed input
SECTION AS-AS
4502-4505
4508
zum Lagerstuhl Abtrieb
to the bearing-bracket output side
P
(165)
585
zum Lagerstuhl Abtrieb
to the bearing-bracket output side
17a/7-9
2951
2953
M
N
SECTION M-M
2956
2958
17a/1-6
2950
2953
2955
2958
Mitte Gehäuse
center housing
602
P
17a/10-15
2952
2953
SECTION N-N
2957
2958
2956
2958
15 Gewinde M10 durch
bei Montage gebohrt
15 threads M10 through
tapped at assembly
SECTION P-P
2957
2958
2955
2958
SECTION R-R
4516, 4517
2 Gewinde M12-20/28 tief
bei Montage gebohrt
2 threads M12-20/28 deep
tapped at assembly
SECTION S-S
4515, 4517
2 Gewinde M12-20/28 tief
bei Montage gebohrt
2 threads M12-20/28 deep
tapped at assembly
NPC CHEVRON 1 / Saudi Arabien 80134595
NPC CHEVRON 2 / Saudi Arabien 80134596
Verwendungsbereich Typ / Range of utilization
SUPREX 316R356A
Tolerierung/Tolerating ISO 8015
Allg. Tol./Perm. var. ISO 2768-mK
Oberfl./Surface DIN ISO 1302
Maßstab/Scale 1:10
Gewicht/Weight kg
Werkst. Halbz./Mat. half-fin. product
Roht.-Nr. Rohm./Blank No.
Mod.-Ges.-Nr./Pattern or die No.
Schutzvermerk ISO 16016 beachten
Refer to protection notice ISO 16016
Datum/Date Name
Drawn 24-Apr-2009 Hohenstein
Checked 24-Apr-2009 Rieder
Standard
Benennung/Title
Innenrohrplan
Inner piping scheme
Zeichn.-Nr./Drawing-No.
2074804 /0A
Blatt/Sheet 3
5 Bl/Sh
Entst. aus / Origin:
Ers. fuer / Replaces:
RENK
geplottet von / plotted by Rieder, Hubert, 24-Apr-2009
CAD-Zeichnung / CAD Drawing UNIGRAPHICS



SECTION T-T
Näherungsschalter
proximity switch
SECTION TA-TA
4540-4544
4652-4654 Ø 48,3x1,6
2 Gewinde M12-20/28 tief
bei Montage gebohrt
2 threads M12-20/28 deep
tapped at assembly
4651
4708,4709
1 Gewinde M10-19/26 tief
bei Montage gebohrt
1 threads M10-19/26 deep
tapped at assembly
Spritzrichtung
4552-4554 Ø 60,3x1,6
4551
SECTION TC-TC
4560-4564
2 Gewinde M12-20/28 tief
bei Montage gebohrt
2 threads M12-20/28 deep
tapped at assembly
Ø 48,3x1,6 4555-4558
1 Gewinde M10-19/26 tief
bei Montage gebohrt
1 threads M10-19/26 deep
tapped at assembly
4638, 4639
4532-4535 Ø 88,9x1,6
4531
Düse Ø 2,0
nozzle
SECTION TD-TD
Düse Ø 22
nozzle
SECTION TG-TG
4601-4605 Ø 25x2,5
SECTION TB-TB
SECTION TH-TH
4781-4785
Düse Ø 12,5
nozzle
Öldicht verschlossen
loocked oil proof
Düse Ø 3,0
nozzle
SECTION UA-UA
UA
SECTION U-U
SECTION TE-TE
Ø 48,3x2,6 4681-4686
11 Düsen Ø 4,5
nozzles
2 Gewinde M12-25/33 tief
bei Montage gebohrt
2 threads M12-25/33 deep
tapped at assembly
380
Zahnbreite
face width
4687, 4688
4701-4705 Ø 20x2
SECTION TF-TF
4581-4586 Ø 48,3x2,6
2 Gewinde M12-25/33 tief
bei Montage gebohrt
2 threads M12-25/33 deep
tapped at assembly
11 Düsen Ø 4,5
nozzles
4587, 4588
Ø 20x2 4631-4635
4732-4737 Ø 60,3x1,6
4731
4761
Ø 48,3x2,6 4762-4766
Änderungszustand State | Buchstabe kommt vor No. of modific | Beschreibung der Änderung Description of modification | Datum Date
A | | Ersteller / Drawn by Hohenstein Prüfer / Checked by Kruskop | 04/09
NPC CHEVRON 1 / Saudi Arabien 80134595
NPC CHEVRON 2 / Saudi Arabien 80134596
Verwendungsbereich Typ / Range of utilization
SUPREX 316R356A
Tolerierung/Tolerating ISO 8015
Allg. Tol./Perm. var. ISO 2768-mK
Oberfl./Surface DIN ISO 1302
Maßstab/Scale 1:10
Gewicht/Weight kg
Schutzvermerk ISO 16016 beachten
Refer to protection notice ISO 16016
Drawn 24-Apr-2009 Hohenstein
Checked 24-Apr-2009 Rieder
Standard
Benennung/Title
Innenrohrplan
Inner piping scheme
Zeichn.-Nr./Drawing-No
2074804 /0A
Blatt/Sheet 4
5 Bl/Sh
RENK
Entst. aus / Origin
Ers. fuer / Replaces
geplottet von / plotted by Rieder, Hubert, 24-Apr-2009
CAD-Zeichnung / CAD Drawing UNIGRAPHICS



Änderungszustand / State	Buchstabe kommt vor / No. of modific	Beschreibung der Änderung / Description of modification	Datum / Date
A		Ersteller / Drawn by Hohenstein Prüfer / Checked by Kruskop	04/09

NPC CHEVRON 1 / Saudi Arabien 80134595
NPC CHEVRON 2 / Saudi Arabien 80134596

Verwendungsbereich Typ / Range of utilization: SUPREX 316R356A	Tolerierung/Tolerating ISO 8015; Allg. Tol./Perm. var. ISO 2768-mK; Oberfl./Surface DIN ISO 1302	Maßstab/Scale 1:10; Gewicht/Weight kg; Werkst. Halbz./Mat. half-fin. product; Roht.-Nr. Rohm./Blank No; Mod.-Ges.-Nr./Pattern or die No
Schutzvermerk ISO 16016 beachten / Refer to protection notice ISO 16016	Drawn 24-Apr-2009 Hohenstein; Checked 24-Apr-2009 Rieder; Standard	Benennung/Title: Innenrohrplan / Inner piping scheme
	RENK	Zeichn.-Nr./Drawing-No 2074804 /0A; Blatt/Sheet 5 / 5 Bl/Sh; Entst. aus / Origin; Ers. fuer / Replaces

geplottet von / plotted by Rieder, Hubert, 24-Apr-2009 — CAD-Zeichnung / CAD Drawing UNIGRAPHICS